

Я не я і хата не мая! (№ 62 ад 28.03.2024). Так кажуць, калі хочуць паказаць сваю недатычнасць да чаго-небудзь, абыякавасць да сітуацыі: “каго-н. зусім не датычыцца; хто-н. не мае ніякіх адносін да каго-н.” [4, с. 386].

Урач-траўматолаг: Бацькі потым **ірэуць на сабе валасы і кусаюць локці...** (№ 17 ад 25.01.2024). Дадзеныя фразеалагізмы абазначаюць шкадаванне аб непапраўным, упушчаным, згубленым, стан знаходжання ў роспачы: “перажываць, шкадаваць з прычыны чагосьці няздзейснага, непапраўна страчанага” [4, с. 200].

Заклучэнне. Прааналізаваны матэрыял дае нам магчымасць зрабіць выснову, што фразеалагічныя адзінкі шырока выкарыстоўваюцца ў загаловачых канструкцыях газеты “Звязда” дзеля прыцягнення ўвагі і выяўлення цікавасці да тэксту, бо менавіта загаловак адыгрывае найбольш важную ролю ва ўспрыманні чытачом тэксту артыкула і агульным ўражанні перад прачытаннем асноўнай інфармацыі, змешчанай у ім. Фразеалагізмы ў заглаўках выконваюць атрактыўную ролю, бо яны на падсвядомым узроўні вядомыя чытачу, засяроджваюць на сабе позірк спажывцоў публіцыстычнага тэксту і выклікаюць цікавасць.

1. Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность / Ю.Н. Караулов. – Москва: ЛКИ, 2010. – 263 с.
2. Горегляд, Е.Н. Авторские преобразования устойчивых выражений в публицистическом тексте (на материале русскоязычной периодической печати Беларуси) / Е.Н. Горегляд // Студзеньскія рэспубліканскія навуковыя чытанні “Жыццё, адданае слову” (памяці кандыдата філалагічных навук дацэнта Генадзя Антонавіча Арцямёнка): матэрыялы рэспубліканскай навуковай канферэнцыі, Віцебск, 26 студзеня 2022 г. – Віцебск: ВДУ імя П.М. Машэрава, 2022. – С. 178–182. – URL: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/32570> (дата звароту: 07.11.2024).
3. Соловьёва, А.Д. Современные СМИ как источник пополнения фразеологизмов русского языка / А.Д. Соловьёва // Знак : проблемное поле медиаобразования. – 2010. – № 2 (6). – С. 76–80. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyye-smi-kak-istochnik-popolneniya-frazeologizmov-russkogo-yazyka/viewer> (дата звароту: 07.11.2024).
4. Этымалагічны слоўнік фразеалагізмаў / І.Я. Лепешаў. – Мінск: Беларуская Энцыклапедыя, 2004. – 448 с.

ФАУНИСТИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ В ГОДОНИМИИ ЮГО-ЗАПАДА АНГЛИИ

Прищепина М.М.,

*преподаватель-стажер, ВГУ имени П.М. Машерова,
г. Витебск, Республика Беларусь*

Научный руководитель – Дорофеев М.Л., канд. филол. наук, доцент

Ключевые слова. Топоним, урбаноним, фауногоним, Юго-Запад Англии.

Keywords. Toponym, urbanonym, faunogonim, South-West of England.

Урбанонимические исследования в ономастике в настоящее время получили широкое развитие. Тем не менее некоторые типы урбанонимов изучены недостаточно. Это относится и к названиям внутригородских линейных объектов, мотивированных названиями животного мира.

Установлено, что заложенная в названиях линейных объектов информация имеет национально-культурную специфику, так как имена собственные отражают характерный для каждой культуры менталитет [1, 2, 4, 6]. Именно поэтому особый интерес представляют фаунистические урбанонимы, получившие распространение у всех славянских народов и позволяющие выявить общее и различное в урбанонимных системах белорусов, болгар и поляков [3]. В настоящее время ономастом А.М. Мезенко проведены сравнительные ономастические исследования, в которых определены место и роль названий животных как трансляторов культуры в урбанонимиконах различных городов [2].

Исследования по изучению фауногонимов проведены в урбанонимии некоторых белорусских городов (Бреста и Гродно). В Бресте, например, зафиксированы пять фаунистических урбанонимов (от видовых названий птиц) [6]. В результате сравнительно-сопоставительного анализа урбанонимов, в том числе и фауногонимов, городов Гродно (Беларусь) и Термез (Узбекистан) [4] Т.Н. Одинаев приходит к выводу, что в Гродно 6 названий мотивированы названиями млекопитающих, птиц и насекомых, а в Термезе данный подтип представлен единичным годонимом, который обусловлен названием птицы.

В Российской Федерации зафиксировано 3500 улиц с фаунистическими названиями [7]. Чаще всего в урбанонимах задействованы названия птиц – соловьев, орлов и лебедей, млекопитающих – медведь; также зафиксированы годонимы, образованные от названий рыб и насекомых (10% и 5% соответственно), реже всего паукообразных.

Номинативные единицы, образованные от названий представителей животного мира, становятся объектом исследования в англоязычных ономастических работах. Так, в результате сопоставления региональной фаунотопонимии Великобритании (графство Шропшир) и США (штат Пенсильвания) установлено, что наименования топонимов, связанные с названиями животных, в графстве Шропшир встречаются в 4,3% случаев, а в штате Пенсильвания США названий такого типа значительно меньше – 2.2% [1].

Цель нашей статьи – выявить особенности функционирования названий улиц, соотносимых с названиями животного мира, в годонимиконе Юго-Западной Англии.

Материал и методы. Источником материала исследования послужили списки названий улиц 8 городов (всего 1788 годонимов) Юго-Западной Англии (Бристоль (Bristol), Борнмут (Bournemouth), Плимут (Plymouth), Суиндон (Swindon), Глостер (Gloucester), Торки (Torbay), Челтнем (Cheltenham), Эксетер (Exeter), полученные методом сплошной выборки из топонимических словарей, топографических карт и интернет-ресурсов, представленных в открытом доступе на официальном сайте Geographic.org/streetview [8].

Нами рассмотрены внутригородские линейные объекты данного региона, мотивированные названиями животного мира. Они представлены 53 единицами, что составляет 3,0% от общего количества годонимов (таблица 1).

Таблица 1 – Количество фауногодонимов в городах Юго-Западной Англии

Годонимы	Борнмут (%)	Бристоль (%)	Глостер (%)	Плимут (%)	Суиндон (%)	Торки (%)	Челтнем (%)	Эксетер (%)	Всего (%)
Всего	138	427	117	202	155	354	146	249	1788
Фаунотопонимы	3 (0,2)	8 (0,5)	13 (0,7)	6 (0,3)	1 (0,1)	15(0,8)	3 (0,2)	4 (0,2)	53 (3,0)

Заметим, что количество фауногодонимов в городах Юго-Западной Англии не совпадает. В Глостере (13 единиц) и Торки (15 единиц) наблюдается максимальное количество годонимов фаунистического направления. Глостер является самым древним городом региона (1900 лет). Общеизвестно, что фито-фаунистические названия улиц были наиболее распространены в начальные периоды развития городов в XIV – XVII вв.: *Bearland* (1301 г.), *Hare Lane* (1301 г.), *Sheep Lane* (1350 г.), *Fish Street* (1395 г.), *Dog Lane* (1455 г.). Торки, кроме того, является самым крупным морским курортом этого региона и славится хорошей экологией, богатым растительным и животным миром. Минимальное количество названий внутригородских линейных объектов в Суиндоне и Борнмуте, городах молодых (около 200 лет) и развивающихся как промышленный и курортный центры.

Методологический инструментарий исследования сформирован следующими методами: систематизации и инвентаризации ономастического материала, качественно-количественным анализом лексических единиц, сравнения, структурного анализа и семантического описания.

Результаты и их обсуждение. Анализ урбанонимии Юго-Западной Англии свидетельствует о достаточной распространенности наименований внутригородских линейных объектов, мотивированных названиями растительного и животного мира (235 единиц, что составляет 13,2% от всего годонимикона: 182 фитогодонима (10,2%) и 53 фауногодонима (3%)).

Количественный анализ использования географического термина в составе фауногодонимов позволил установить следующую частотность употребления: *Lane* – 14, *Road* – 11, *Close* – 10, *Drive* – 4, *Street* – 2, *Gardens* – 2 и *Way, Avenue, Meadow, Trail, Wood* по 1 единице. Всего насчитывается 11 видов географических терминов, что меньше, чем при образовании фитогодонимов (18 видов терминов) [5].

При анализе фауногонимов нами выделены следующие структурные типы: однословные внутригородские названия (2 единицы, 3,8%) – *Bearland, Deerswood*; двухсловные (44 единицы, 83,0%) – *Dog Lane, Dolphin Lane, Dovey Court* и многословные (7 единиц, 13,2%). Среди последних один гоним представлен словосочетанием существительное + числительное – *Three Cocks Lane*, 6 единиц содержат словосочетание существительное + прилагательное – *White Swan Lane, Blue Falcon Road, Lower Cock Road, Little Hare Lane, Barn Owl Close, Owls Head Road*. Таким образом, структурный состав фауногонимов значительно не отличается от состава других видов гонимов в топонимической картине региона [5].

Рассмотренные фауногонимы образованы от следующих наименований представителей животного мира (всего 38 видовых названий животных):

- 1) млекопитающих (16 улиц от 12 видов): *Bull Lane, Sheep Lane, Dolphin Lane*;
- 2) птиц (33 улицы от 22 видов): *Condor Drive, Cormorant Close, Curlew Close*;
- 3) рыб (1 улица): *Fish Street*;
- 4) миногообразных (1 улица): *Lamprey Road*;
- 5) насекомых (1 улица): *Locust Avenue*;
- 6) паукообразных (1 улица): *Pauk Close*.

В гонимах наиболее распространены следующие названия представителей животного мира: зарянка, лебедь, петух, кряква, медведь, лиса, заяц. Зарянка, или малиновка, является национальной птицей Великобритании. Другой распространенной в названиях птиц является лебедь. Все обитающие в реках и озерах Великобритании лебеди принадлежат действующему монарху. Эта традиция восходит к середине XIII в. Задействовано в гонимах название петуха, что связано с распространением забавы, практиковавшейся в Англии до конца XVIII в. – кидание в петуха (*cock throwing*).

«Охота на крякву» отражает традицию Оксфордского университета – исполнять Песнь Кряквы, в которой утка превозносится над другими птицами как символ All Souls College. Кролик, или заяц, является главным пасхальным английским символом. Лиса представляет собой естественную негеральдическую гербовую фигуру. Медведь в языческой символике олицетворяет умение быть хозяином мира. Государственный символ Великобритании – лев – не нашел отражения в гонимии региона.

Заключение. Таким образом, наиболее многочисленны гонимы, образованные от видовых названий птиц (62,3%) и млекопитающих (30,2%), менее распространены – от названий рыб (1,9%), насекомых (1,9%), паукообразных (1,9%) и миног (1,9%). В целом фаунистические наименования в гонимиконе Юго-Запада менее частотны, чем флористические названия, и отражают различные культурные и национальные традиции народа, сформированные на протяжении длительного времени, и могут рассматриваться как составляющие культуры населения региона Юго-Западной Англии.

1. Гусарова, Н.В. Мотивированность английских топонимов в историческом аспекте / Н.В. Гусарова. – СПб.: Контекст XXI века, 2012. – С. 51–56.

2. Мезенко, А.М. Фаунистические названия улиц в свете культуры славян / А.М. Мезенко // Охрана и популяризация культурного наследия: мировой и отечественный опыт : материалы II Междунар. науч.-практ. конф., посвящ. Году мира и созидания, 26–27 октября 2023 г., г. Витебск / ВГУ имени П.М. Машерова. – Витебск, 2023. – С. 141–144.

3. Мезенко, А.М. Фаунистическая составляющая урбанонимного пространства Славии: особенности репрезентации, культурные традиции / А.М. Мезенко // Ученые записки. – 2023. – Т. 38. – С. 13–16.

4. Одинаев, Т.Н. Улицы г. Гродно (Республика Беларусь) и г. Термеза (Республика Узбекистан): принципы номинации / Т.Н. Одинаев // Весці Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі. Серыя гуманітарных навук. – 2023. – Т. 68. – № 1. – С. 24–34.

5. Прищепа, М.М. Мотивы и принципы номинации линейных объектов городов Юго-Западной Англии / М.М. Прищепа // Ученые записки. – 2024. – Т. 38. – С. 151–155.

6. Токарчук, С.М. Гонимы г. Бреста: общая характеристика, типизация и особенности пространственного распространения / С.М. Токарчук, Т.С. Полячок // Псковский регионологический журнал. – 2020. – № 2 (42). – С.110–123.

7. Животные в названиях улиц РФ. Яндекс карты. – URL: <https://yandex.by/maps/> (дата обращения: 10.10.2024).

8. Geographic.org. – URL: [Geographic.org/streetview](https://www.geographic.org/streetview) (дата обращения: 05.10.2024).